#### B'S TEATP'S F. CITAHA

### ДРАМАТИЧЕСКОЮ ТРУППОЮ ПОДЪ УПРАВЛЕНИЕМЪ ПАВЛА РАТАЕВИЧА,

ВЪ ЧЕТВЕРГЪ, 20 ДЕКАБРЯ (1 ЯНВАРЯ), 1873 4 ГОДА. ДАНА БУДЕТЪ

Шутка съ пъніемъ и танцами въ 1-мъ дъйствіи, соч. И. Ясинскаго, музыка И. Дамзе.

# новый годъ

1374

дъйствующія лица:

Добромиръ, помъ	щикъ		_	_	-	Г. Радзынскій.
Янъ, его сынъ	_		_	-	-	Г. Томашевичъ.
Г-нъ Игнатій		_	-	-	-	Г. Квицинскій.
Терезія —	-	-	-	-	-	Д-ца Зачкевичь.
Магдуся, служан	-		-	Г-эка Круликовск		
Михайлова	-	-	-	-	-	Г-жа Кржесинск
Іосифъ, ея сынъ				-	-	Г. Войцицкій.
Учитель —	-	_	-	-		Г. Крэкесинскій.
Органистъ	-		-	_	-	Г. Ратаевичъ.
Францъ, молодой	холост.	якъ		-		Г. Круликовский.
Охотникъ —	-		-	-	-	Г. Ратаевичъ.
Войтекъ —	No.			-	-	Г. Пилихъ.
Екатерина —	administra.	-	-	-	-	Г-жа Войцицкая.
Лѣйст	віе про	исходит	ь около	Кракова.	въ имт	ніи Лобромира.

Въ заключение спектакля дана будетъ аллегорическая картина съ вензелемъ "поздравление съ новомъ годомъ", освъщенная бенгальскими огнями.

Новая комедія, 1-мъ дъйствій съ пъніемъ, соч. Іосифа Близинскаго,

## СТАРЫЙ ХОЛОСТЯКЪ

Д Ђ Й С Т В У Ю Щ І Я Л И Ц А:

Игнатій, пом'єщикъ — — — — Г. Ратаевичэ.
Геліодоръ, литераторъ — — — Г. Квыцинскій.
Д-ца Эвлалія, гувернантка — — Д-ца Мацьевская.
Гржемпелевскій, экономъ — — — Г. Войцицкій.
Павлова, хозяйка — — — — Г-жа Ратаевичэ.
Д'яйствіе происходитъ въ деревн'є Игнатія.

#### NTHA MTCTAME OBLIKHOBERRAN.

HATAJO POBHO BT 7 TACOBT BETEPA.

Вилеты можно получать въ кондиторской Г. Лагуны, а въ день представленія, съ 5 часовъ вечера, въ кассѣ театра.

Печатать дозволяется. Начальникъ Земской Стражи г. Петрокова, Штабсъ-Капитанъ Волковт.

#### W TEATRZE P. SPAHNA

TOWARZYSTWO DRAMATYCZNE POD DYREKCIĄ PAWŁA RATAJEWICZA,

We Czwartek, dnia 20 Grudnia (1 Stycznia,) 1873 4 roku, PRZEDSTAWI

Krotochwila ze śpiewkami i tańcami w 1 akcie z muzyką, I. Damse, oryginał I S. Jasińskiego.

## NOWYROK

1374

0		S	0		В	Y:
Dobromir, obywat	el	-			-	P. Radzyński.
Jan, jego syn	-	-		-	_	P. Tomaszewicz.
Pan Ignacy	-		-		_	P. Kwieciński.
Teressa —	-	-	-	_	_	P-na Zaczkiewicz.
Magdusia, dziewcz	yna w ka	arczmie	-	-	-	P-ni Królikowska.
Michałowa	-	-	-	mesture	-	P-ni Krzesińska.
Józef, jej syn	-	-			-	P. Wojcicki.
Bakałarz —		-	_	Professional	-	P. Krzesiński.
Organista —	-		-	-		Pawel Ratajewicz.
Franck Parobczak	angenera.	_	-	angen .		P. Królikowski.
Strzela —	-		-			P. Ratajewicz.
Wojtek —	-	-		-	-	P. Pilich.
Kaska —	-	ANDERTO	armers.	maps.		P-ni Wójcicka
	Scena w	Krakow	skim, w	dobrach	Dobron	

Zakończy obraz allegoryczny z powinszowaniem nowego roku z stosownym transparantem, oświecony ogniem bengalskim.

Komedia w 1 akcie ze śpiewkami, przez Józefa Blizińskiego napisana.

## MARCOWY KAWALER

O S O B Y:

Ignacy, właściciel wsi — — — — P. Ratajewicz.
Heljodor, literat — — — — — P. Kwieciński.
P-a Eulalja, guwernantka — — — — — — Maciejewska.
Grzempielewski, ekonom — — — — — — P. Wojcicki.
Pawłowa, gospodyni — — — — — P-ni Ratajewicz.

Scena we wsi Ignacego, w Kujawach.

#### CENA MIESC ZWYCZAJNA.

POCZĄTEK O GODZINIE 7 WIECZOREM

Biletów można dostać w cukierni P. Łaguny, a w dzień przedstawienia, od godziny 5-éj, w kassie teatru.

Печатано въ Петроковской Губернской Типографіи.

APRILITED MAIL DESIGNATION OF STREET AND ADDRESS OF STREET